

Gütermann Maraflex

Shade card

Farbenkarte

Carte de coloris

Cartella colori

Carta de colores



100 % Polybutylene terephthalate

100 % Polybutylenterephthalat

100 % Polybutylène téréphthalate

100 % Polibutilenetereftalato

100 % Tereftalato de polibutileno

Sewing thread numbers table
Nähfaden-Nummern-Tabelle
Table numérique des fils
Tabella con numeri cucirini
Tabla numérica de los hilos de coser

Article	No./Tkt.	tex	Resultant count dtex	Needle size
Artikel	No./Tkt.	tex	Endnummer dtex	Nadeldicken
Article	No./Tkt.	tex	No. en dtex	Grosseurs d'aiguille
Articolo	No./Tkt.	tex	Numero dtex	Groschezza d'ago
Artículo	No./Tkt.	tex	Nº final decitex	Gruesos de aguja
Maraflex 30	30	132	1320(3)	NM 110 - 130 / 18 - 21
Maraflex 50	50	88	880(2)	NM 90 - 110 / 14 - 18
Maraflex 80	80	55	550(3)	NM 90 - 100 / 14 - 16
Maraflex 120	120	38	380(2)	NM 70 - 80 / 10 - 12

Fastnesses
Echtheiten
Solidités
Solidità
Solideces

Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	Maraflex 30	Maraflex 50	Maraflex 80	Maraflex 120
Wash fastness / Waschechtheit / Solidité au lavage / Solidità al lavaggio / Solidez al lavado (ISO 105 C10 C)	Grade 4 and better			
Water fastness / Wasserechtheit / Solidité à l'eau / Solidità all'acqua / Solidez al agua (ISO 105 E01)	Grade 4 and better			
Rub fastness / Reibechtheit / Solidité au frottement / Solidità allo sfregamento / Solidez al frotamiento (ISO 105 X12)	Grade 4 and better			
Hypochlorite fastness / Hypochlorit-Bleichechtheit / Solidité au blanchiment à l'hypochlorite / Solidità al candeggio con ipoclorito / Solidez al blanqueo con hipoclorito (DIN EN 20105 - N01)	Grade 4 and better			
Dry cleaning fastness / Trockenreinigungsechtheit / Solidité nettoyage à sec / Solidità al lavaggio a secco / Solidez a la limpieza en seco (ISO 105 D01)	Grade 4 and better			
Perspiration fastness / Schweißechtheit / Solidité à la transpiration / Solidità al sudore / Solidez a la acción del sudor (ISO 105 E04)	Grade 4 and better			
Light fastness / Lichtechtheit / Solidité à la lumière / Solidità alla luce / Solidez a la luz (ISO 105 B02)	Grade 4 and better			
Care instructions / Pflegehinweise / Consignes d'entretien / Istruzioni lavaggio / Indicaciones de conservación				





Counts and shades available
Lieferbare Stärken und Farben
Grosseurs et coloris livrables
Titoli e colori disponibili
Gruesos y colores disponibles

Micro Core Technology	Article Artikel Article Articolo Artículo	tex tex tex tex tex	Resultant count dtex Endnummer dtex No. en dtex Numero dtex N° final decitex	Available shades Lieferbare Farben Coloris livrables Colori disponibili Colores disponibles
100 % Polybutylene terephthalate 100 % Polybutylenterephthalat 100 % Polybutylène téréphthalate 100 % Polibutilenetereftalato 100 % Tereftalato de polibutileno	Maraflex 30 Maraflex 50 Maraflex 80 Maraflex 120	132 88 55 38	1320(3) 880(2) 550(3) 380(2)	Available in all shades In allen Farben lieferbar Livable dans tous les coloris Disponibile in tutti i colori Disponibles en todos los colores

Product advantages
Produktvorteile
Avantages du produit
Vantaggi del prodotto
Ventajas del producto

Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto
Maraflex 30 No./Tkt. 30 tex 132 dtex 1320(3)	2.000 m	717134	• Very good sewability Sehr gut vernähbar Très facile à coudre Ottima cucibilità Muy fácil de coser
Maraflex 50 No./Tkt. 50 tex 88 dtex 880(2)	3.000 m	717142	• No puckering of seams, despite maximum elasticity Kein Nahtkräuseln, trotz maximaler Elastizität Pas de fronces, malgré une élasticité maximale Nessuna arricciatura della cucitura nonostante la massima elasticità Sin rizados de costura a pesar de su gran elasticidad
Maraflex 80 No./Tkt. 80 tex 55 dtex 550(3)	2.000 m	716103	• Maximum seam elasticity on stretch materials Maximale Nahtelastizität auf Stretch-Materialien Élasticité maximale des coutures sur les tissus stretch Massima elasticità della cucitura su tessuti stretch Máxima elasticidad de la costura en materiales elásticos
Maraflex 120 No./Tkt. 120 tex 38 dtex 380(2)	1.500 m	716936	• Capable for needle and under thread Ober- und unterfadentauglich Peut-être utilisé tant aussi bien comme fil inférieur que d'aiguille Utilizzabile come filo d'ago e filo inferiore Apto como hilo de aguja y de canilla

Index of shades in numerical order
Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste des coloris par ordre numérique
Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.	Colour Farbe Coul. Col.	Strip Reihe Colon. Col.
1	1	106	1	188	1	299	2	385	9	496	14	665	8	802	2	1217	12	3808	7
8	13	107	10	189	10	300	1	386	9	497	14	669	3	810	7	1232	6	3835	15
11	8	108	6	190	13	302	10	387	8	512	7	671	3	815	2	1254	14	3837	15
12	5	111	1	192	10	307	4	396	11	528	12	673	12	816	3	1274	14	3853	15
13	8	112	9	195	9	308	3	401	10	537	9	674	3	821	11	1348	3	3871	15
16	5	118	12	197	9	309	8	402	10	540	3	676	12	827	10	1643	3	3897	1
18	10	122	3	198	4	310	8	403	10	542	14	681	13	833	11	1647	4	3911	9
22	3	124	2	199	2	312	8	416	1	545	14	682	3	842	4	1889	12	3927	3
26	5	125	6	209	12	315	8	417	1	561	11	687	11	850	2	2017	6	3933	9
32	7	130	6	210	4	316	8	422	4	568	6	689	12	861	12	2037	6	3945	11
35	12	131	2	214	8	321	6	429	6	575	7	694	3	868	2	2111	14	3964	2
36	14	132	12	215	4	324	7	432	11	580	1	696	3	886	12	2167	9	3969	12
38	13	139	4	223	10	325	1	435	9	582	11	697	3	887	2	2246	8	3977	3
40	14	141	14	226	5	327	1	446	3	591	1	701	14	890	5	2528	6	3981	7
46	5	143	7	232	8	336	11	448	1	593	9	702	13	904	10	2557	5	4032	13
53	10	154	11	237	11	339	8	450	1	624	5	707	11	912	6	2613	14	4401	8
64	9	155	4	245	4	350	1	453	2	631	7	718	6	919	11	2659	6	4534	13
65	8	156	5	247	6	351	4	454	4	633	13	722	2	927	4	2826	12	4567	12
66	7	158	6	249	2	364	4	464	2	634	13	724	2	937	12	2878	7	4816	11
74	7	160	2	254	10	365	5	467	12	635	13	727	12	946	10	2958	14	4833	7
75	9	163	15	257	7	367	5	469	3	636	13	755	12	967	9	3454	14	5039	6
80	4	169	1	263	2	368	5	472	11	639	11	759	7	968	1	3499	11	5096	9
82	5	170	1	276	9	369	5	473	4	655	7	764	10	982	4	3549	15	5102	13
89	14	174	6	278	9	373	7	480	3	656	7	769	3	984	5	3681	8	5396	10
93	14	179	4	283	11	382	5	487	9	659	6	788	10	991	4	3722	15	5618	13
95	8	180	2	286	11	383	5	493	13	660	5	799	14	998	14	3725	12	6214	9
100	10	186	1	292	11	384	5	495	13	663	5	800	1	999	15	3791	2	6227	9

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
 Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
 Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialement utilisés.
 Attenzione: Per cause tecniche si possono verificare lievi differenze di colore per ciascun titolo. Per l'abbinamento si consiglia di far riferimento al prodotto originale.
 Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.

Lengths and quantities per box
Laufängen und Verpackungseinheiten
Métrages et unités de conditionnement
Metraggi e unità di imballaggio
Metrajes y contenidos por caja

Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Box of 5 Karton à 5 Boîte de 5 Scatola da 5 Caja con 5	Box of 4 Karton à 4 Boîte de 4 Scatola da 4 Caja con 4
Maraflex 30	–	2.000 m
Maraflex 50	–	3.000 m
Maraflex 80	2.000 m	–
Maraflex 120	1.500 m	–

1

800

111

1

325

327

3897

580

106

417

591

416

968

300

188

350

448

450

170

186

169

2

249

3791

802

9414

299

3964

722

131

199

724

160

464

263

453

868

850

124

180

887

815

3

469

122

669

480

674

671

1643

308

3927

1348

682

769

3977

697

696

540

446

816

694

22

4

454

139

842

179

307

422

215

198

1647

982

7996

245

991

210

473

80

927

351

155

364

5

16

365

156

26

46

226

368

369

367

12

82

383

382

384

624

890

2557

984

660

663

6

659

2528

568

6747

321

718

247

912

108

5039

130

174

2037

2017

429

2659

125

1232

158

9528

7

631

810

373

257

512

575

3808

32

324

66

4833

759

9664

8263

655

656

2878

3981

74

143

8

2246

9679

316

315

4401

312

214

232

309

310

65

6712

387

9110

13

11

339

3681

665

95

9

487

278

386

3911

967

435

112

537

593

6214

5096

64

75

6227

197

385

276

195

3933

2167

10

827

788

6415

764

904

223

189

254

946

5396

53

192

107

100

401

402

403

7616

302

18

11

472

707

687

154

336

833

396

237

283

582

3945

3499

292

639

561

919

821

4816

432

286

12

886

861

755

689

673

528

676

467

209

3725

937

35

727

132

1217

118

3969

2826

1889

4567

13

9444

633

7568

635

702

636

5102

681

4032

190

8102

4534

5618

493

9333

495

38

8607

8

634

14

545

89

2613

40

496

3454

497

701

93

9833

141

36

542

2958

799

7905

1254

1274

998

2111

15

163

999

000

3835

3853

3871

3722

3837

3549

